

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti belföldi hírek

1969. szeptember 14.

bb. 1. időjárásjelentés

tr/gy/ie

1969. szeptember 14.

a meteorológiai intézet jelenti vasárnap délben:
az évszakhoz képest meleg idő

európában a brit szigetek és az ibériai félsziget kivételével az évszakhoz képest meleg időjárás uralkodik. különösen meleg az idő a balti-tenger környezetében. ott a szombaton mért legmagasabb hőmérséklet 7-8 fokkal magasabb volt a legutóbbi évek átlagánál. sok a napsütés Lengyelországban és a szovjetunió európai területének déli részein. erősen felhős, esős, zivataros az időjárás olaszországban, spanyolországban, franciaországban, valamint észak-európában.

hazánkban szombaton változóan felhős idő volt. többfelé esett az eső. baján zivatar is keletkezett. a lehullott csapadék mennyisége általában a csapadéknym és 5 milliméter között változott, de lengyelen /tolna megye/ 10 millimétert mértek. a tiszántúlon 24-26, az ország többi részén 18-24 fokos maximumok alakultak ki. ma hajnalra 10-16 fokig hűlt le a levegő. délelőtti országszerte változóan felhős volt az ég. a déli szél helyenként megélelénkült 11 órára 20-24 fokig emelkedett a hőmérséklet.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 18,9 fok volt, a sokévi átlagnál 1,8 fokkal magasabb. ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 22 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 761 milliméter, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete 11 órakor siófoknál 20 fok volt.

várható időjárás hétfőn estig: változó mennyiségű felhőzet, elsősorban az ország délnyugati felében helyenként eső, zivatar. napközben megélelénkült déli szél. hajnalban és reggel többfelé párásság, köd. az évszakhoz képest meleg idő. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 11-16, legmagasabb nappali hőmérséklet hétfőn 21-26 fok között.

a duna vízállása budapestnél 217 centiméter./mti/

12.35/gy

Handwritten signature

bb. 2. szüreti vásárnap a duna-tisza közén

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

a duna-tisza közének kiterjedt szőlőseiben vásárnap zajlott le az első ünnepnap szüret. a ragyogó napfényes időben többezren szedték, puttyozták a tőkék gazdag termését. elsősorban a háztáji gazdaságokban csurgott a „homok leve”, de sokfelé népesek voltak a nagyüzemi szőlők is. az utóbbi napok száraz, napfényes időjárása kitűnően hasznosult a szőlősőkben: édesedtek, színesedtek a duzzadt bogyók. így a korai érésű oportón, mézes fehéren és ezerjón kívül egyéb fajták szedését is megkezdték a homokon. eddig 200 000 hektoliter must főtt a pincékben. a vásárrnap préseléssel tovább teltek a hordók. mostantól kezdve, a szüret befejeztéig, valamennyi vásárnapon dolgoznak a kiskunsági szőlővidéken. a szüretelők közös ebédje, mint mindig az idén is legtöbb helyen: szabadban főtt birkapörkölt./mti/

..

bb. 3. országos rendőrkutya nyomozóverseny és bemutató szolnokon

vid gy/1e/

1969. szeptember 14.

a szolnoki mte sporttelepét vásárnap délelőtt az országos rendőrkutya nyomozóverseny résztvevői foglalták el. a nagyszámú közönség előtt magasszinten képzett, fajtisza kutyák mutatták be felkészültségüket. rendkívüli ügyességgel küzdötték le a különböző nehézségi fokon felállított akadályokat, bátran ugrották át a tűzkarikát. kitűnően vizsgáztak akkor is, amikor „bűnözőt”, kellett elfogniuk. a bemutató nagyszámú közönsége között a rendezőség egy fajtisza nyomozó kutya utódát sorsolta ki./mti/

..

bb. 5. gruber béla festőművész kiállítása zalaegerszegen

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

a zalaegerszegi megyei művelődési házban vásárnap megnyílt gruber béla festőművész emlékkiállítása. a 1963-ban 27 éves korában elhunyt művész 50 festményét és 30 grafikáját láthatja a közönség szeptember 30-ig nyitva tartó tárlaton./mti/

..

13.55/gy

- 2 -

bb. 4. latinka harci tura kaposvárott

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

latinka sándor és harcostársai kivégzésének 50. évfordulója alkalmából vásárnap latinka harci turát rendezett a kisz kaposvári bizottsága és az ifjúgárda zászlóalj. mintegy félezer fiatal vonult a városon keresztül a nádasdi erdőbe, a 19-es mártírok emlékművéhez. ladiszlai lászló, a kisz kb tagja, az ifjúgárda kaposvári zászlóaljának parancsnoka emlékezett meg a tanácsköztársaság somogyi harcosairól, mártírjairól. ezután a résztvevők megkoszorúzták az emlékművet, majd összetett honvédelmi versennyel fejeződött be a harci tura./mti/

..

bb. 6. uj fedett uszoda és fürdő zalaegerszegen

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

vasárnap adták át rendeltetésének a zalaegerszegi fedett uszodát és fürdőt. a megnyitás után a 12,5x25 méteres melegvizű uszómedencét sportoló fiatalok vették birtokukba. itt bonyolították le a városi középfoku iskolák „vándorkupa”, bajnokságát.

a napi 1 700 vendég befogadására alkalmas létesítményben az uszómedencén kívül kádfürdő és fodrászat kapott helyet./mti/

..

bb. 7. megyei küldöttválasztó békeaktívák ülés pécsen

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

a hazafias népfront baranya megyei bizottsága a társadalmi és tömegszervezetekkel közösen vásárnap délelőtt pécsen, a dr. doktor sándor művelődési házban küldöttválasztó megyei békeaktívák ülését rendezett. a békekongresszus országos előkészületeinek nyitányaként. az eseményen résztvett harmati sándor, az országos béketanács alelnöke is.

az ülés kezdetén egyperces néma felállással, kegyelettel emlékeztek a baranyai békeharcosok hősi minire, a nemzetközi munkásmozgalom kimagasló alakjára. ezután sztergár jános, a hazafias népfront megyei bizottságának titkára beszámolt a 6. békekongresszus óta végzett munkáról, az elért eredményekről. baranyában társadalmi ügyé vált a béke megvédésének ügye, a népek közötti barátság ápolása, a szabadságukért harcoló népek iránti szolidaritás sokoldalú kifejezése. a proletárinternacionálisizmus erősítését szolgálja az is, hogy évente sokszáz dolgozó utazását szervezik meg a szovjetunióba, onnan pedig harminc turista csoportot fogadnak több mint ezer fővel, akik részére szakmai találkozókat, üzemlátogatásokat szerveznek.

/folyt. köv./
14.50/gy

- 3 -

11.50/gy
11.50/gy

bb. 7. /megyei küldöttválasztó.... folyt./ gy

rendszeres együttműködés alakult ki a megyei szervek és a hazai nemzetiségi szövetségek között, ami ugyancsak segíti a népek közötti jó kapcsolatok fejlesztését, a baranyában élő többtízezer nemzetiségi lakos érdekeit.

a beszámolót több hozzászólás egészítette ki. a mecseki szénbányák dolgozóinak képviselőjében felszólalók elmondták, hogy eddig több mint kétmillió forinttal és jelentős mennyiségű életmentő vérrel segítettek a szabadságáért harcoló vietnami népet.

az aktívülés tizenhét küldöttet választott a 7. magyar békekongresszusra. az ülés végén átadták az országos béketanács kitüntetésait a legkiválóbb baranyai békeaktíváknak./mti/

..

bb. 8. csaknem másfélezer szereplő, tízezer érdeklődő a kutyakiállításon

t sz/tr/gy/1e

1969. szeptember 14.

a mezőgazdasági vásár területén szombaton megnyílt kutyakiállításnak vasárnap is nagy közönségsikere volt. a 13 országból benevezett 1 450 szereplőt mintegy tízezeren tekintették meg. vasárnap rendezték meg a magyar vizslák, pulik és komondorok vetélkedőjét és mintegy 30 csoportot bíráltak.

a kutyakedvelők és kutyatulajdonosok spontán találkozója alakult ki a kiállítás bejárata körüli térségen. valóságos kutyabörze zajlott le, adták-vették az állatokat, többszáz, a versenyre be nem nevezett, nem is mindig egészen fajtiszta kutya cserélt gazdát. volt aki gépkocsival egész ládányi kutyát hozott értékesítésre saját tenyészetéből./mti/

..

bb. 11. tanévnyitó a debreceni dolgozók általános iskolájában

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

vasárnap debrecenben a járműjavító kulturtermben tartotta tanévnyitó ünnepségét a dolgozók általános iskolája. tizedik esztendeje működik az új iskolatípus a városban s ezalatt több-ezren végezték el benne az általános iskola 8. osztályát. az idei tanévben több mint 500 felnőtt tanul a debreceni dolgozók általános iskolájában, amelynek a nagykiterjedésű tanyavilágban hat ki-nhelyezett osztálya van./mti/

..

15.00/gy

- 4 -

15.10/gy
15.10/gy

bb.9. 42. bélyegnap

t sz/tr/gy/1e

1969. szeptember 14.

a városligeti vásárváros 43-as számú pavilonjában, a szombaton megnyílt országos bélyegkiállítás színhelyén vasárnap rendezték meg a 42. bélyegnapot. a szokásoknak megfelelően ez alkalommal osztotta ki a magyar bélyeggyűjtők országos szövetsége vándordíjait. dr. steiner lászló főtitkár ünnepélyesen adta át a szövetség egyik korábbi elnökéről, gazdag gyűlésről elnevezett vándordíjat a legjobb szervezőmunkáért a szolnoki városi bélyeggyűjtőkörnek; a legjobb ifjúsági kör vándordíját a sashalmi hősök farsori iskola kapta, a kossa istván irodalmi vándordíjat pedig dr. makkai lászlónak ítelték filatélia publikációért. a térfi béla vándordíjat kóstyán ákos kapta a bélyeggyűjtés népszerűsítése érdekében végzett irodalmi munkásságáért. ezenkívül még 44 filatélia kapta meg a mabeosz kitüntető jelvényét.

az országos bélyegkiállításnak egyébként szombaton hatezer, vasárnap mintegy 10 000 látogatója volt, s legtöbbjük megszerelte a bélyegnapra kiadott új bélyegsort és blokkot. a bélyegnap alkalmával különleges, virágrajzzal ellátott bélyegzőt használtak, s így nagy forgalmat bonyolított le a posta helyi kirendeltsége./mti/

..

bb. 10. vasárnapi műszak a hajdusági földeken

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

a nyári időjárás vasárnap a betakarításnál és a vetések előkészítésénél egyaránt jól kihasználták a hajdu-bihar megyei termelőszövetkezetekben. több ezer szövetkezeti gazda dolgozott családjával együtt a földeken. elsősorban a dohány-, a napraforgó-, a burgonya és hagyma táblákon, ahol a legtöbb kézi munkaerőre van szükség, a korábbi esztendőhöz képest csaknem minden növényből több termett az idén, s néhány hét alatt a közös gazdaságok földjeiről több mint 100 vagon terményt szállítanak rendeltetési helyére. a szállító brigádok főleg azokon a táblákon dolgoztak, amelyeket rövidesen őszi gabonával vetnek be. a homoki talajokon már vetik a rozst, de földbe került már néhány holdon az őszi árpa is./mti/

..

15.10/gy

- 5 -

15.10/gy
15.10/gy

bb.12. megnyílt a „magyar remekművek”, tárlat a budavári palotában

t sz/tr/k ie

1969. szeptember 14.

a magyar nemzeti galéria és a szépművészeti muzeum együttes kiállítását a magyar remekművek című tárlatot vasárnap délelőtt a budapesti történelmi múzeumban több száz művészetkedvelő, muzeumlátogató jelentésében nyitotta meg molnár jános művelődésügyi miniszterhelyettes.

a kiállítás jól szemlélteti a magyar művészet fejlődését, sokoldalúságát. a szocialista állam elődeinél sokkal tervszerűbben, célravezetőbben őrzi, védi a művészeti hagyatékot. a kiállítás anyaga, még mint válogatás sem teljes, de az a 800 év, amelynek művészetét felöleli, sok tanulságot nyújt a mának. párizs és london művészetkedvelői már gyönyörködhetnek a kiállítás anyagában és olyan megbecsüléssel fogadták, amilyent meg is érdemelt.

a kiállítás a xix. század végéig mutatja be a magyar művészet történetét, bár nem nyújt teljes képet a hosszú időszak művészetéről, mégis megbízhatóan vezet a román kor néhány kő- és bronzművétől a szélesen kibontakozó gótikán, reneszánszon, barokkon, majd a klasszicizmuson át nagybányáig. /mti/

bb.14. ünnepélyes tanévnyitó a szarvasi felsőfoku óvónőképző intézetben

vid /k ie

1969. szeptember 14.

a szarvasi felsőfoku óvónőképző intézet vasárnap tartotta idei - tizenegyedik - tanévnyitó ünnepségét. az új tanévben a tiszántúli megyékből érkezett 116 első éves hallgató kezd meg tanulmányait az intézetben. a tanévnyitó ünnepségen nyújtották át gyémánt-, illetve az aranydiplomát azoknak az idős óvónőknek, akik hatvan vagy ötven évvel ezelőtt szerezték meg oklevelüket. gyémánt diplomát kapott dr. szabó zoltánné, baumann tujza, özv. kalikin rudolfné, özv. hetey gyuláné, özv. szilágyi dánielné, szücs pálné, nesinger béláné és vermes vilma. /mti/

15.35/k

-6-

de
16.02.04

bb.13. évadnyitó társulati ülés a győri kiskisfaludi színházban

vid/mné/p ie

1969. szept.14.

vasárnap tartotta évadnyitó társulati ülését a győri kiskisfaludy színház. váradi györgy igazgató köszöntötte a színház új tagjait, magda gabit, dőry virágot, gerencsér julit, katoná julit, károlyi máriát, korompai valit és bede fazekas zoltot. az új évadban vendégszerelője lesz a győri színháznak: bilicsi tivadar, egri istván, horváth tivadar, medgyesi mária, bujtor istván és gordon zsuzsa.

az újjáalakult győri együttes első ideai előadását a város-sá nyilvánítás előtt álló kapuvárott tartja szeptember 19-én, amikor kiskisfaludy károly csalódások című darabjával lépnek színpadra. a győri közönség előtt szeptember 25-én huszka jeno bob herceg című operettjével kezdik meg az évadot. /mti/

..

bb.15. magyar, román és szerb gyermekek névadó ünnepsége battonyán

vid/p ie

1969. szept. 14.

tizenhatos névadóünnepséget tartottak vasárnap a három nemzetiségű battonyán, ahol a község termelőszövetkezeti tagjainak kilenc fiú és hét leánygyermek kapott utónevet. a magyar, román és szerb nemzetiségű ünneplőket, szüleiket és névadószüleiket a községi tanács, a kisz, nőtanács és a termelőszövetkezetek vezetői köszöntötték. az úttörők kisdobos nyakkendővel és játékkal kedveskedtek az ifjú állampolgároknak. a kulturotthon tamburazenekara, a gimnázium énekkara és népzeneekara pedig rövid műsort adott. /mti/

..

bb.18. janáky viktor tárlata békésen

vid/k ie

1969. szeptember 14.

janáky viktor keramikus művész gyűjteményes kiállítása nyílt meg vasárnap a békési múzeumban. a mintegy 150 művészeti kerámiából álló tárlatot dr. o. kovács istván, a járási tanács vb titkára nyitotta meg. a békési születésű fiatal keramikusművész - akinek munkái Európában és más kontinensen már számos nemzetközi kiállításon szerepeltek - először mutatkozott be szülőfalujában. különleges épületplasztikai munkái, kis és nagy alakú vázáinak, tábláinak, figurális alkotásainak szín- és formagazdasága osztatlan sikert aratott. /mti/

15.46/k

-7-

de
16.02.04

bb.16. több mint 80.000 látogató vasárnap a budapesti őszi vásáron

t sz/tr/p 1e

1969. szeptember 14.

családi randevu színhelyének is nevezhető ezen a vasárnapon a vásárváros. a budapesti őszi vásárt több mint 80.000 -en keresték fel és csupán ezen a napon hétezer családi jegyet váltottak, - egy családi jeggyel három belépő árán négy személy léphet a vásár területére. vasárnap estig egyébként a budapesti őszi vásár látogatóinak száma meghaladta a félmilliót.

változatlanul nagy volt az érdeklődés azokban a pavilonokban, ahol árusítás is volt. nagy forgalmat bonyolított le a györi pamutszövő-és műbörgyár kedvezményes áron forgalomba hozott műbörgyével, bőrfőzőműrujával. a buterkiállításokon, bár már hiányos a rakárkészlet, de még tartott a rendelés-felvétel és sokan vittek haza vásárfiát a hiszöv szőnyegpavilonjából. több pavillonban sorsolták ki a közvéleménykutató leveket, a barkácpavillonban például a totópályázat sorsolása, illetve eredményhirdetése zajlott le, a keravill, a vas-és edénybolt, valamint a hobby belt pályázatára többek között robotgépet és lakásfestést sorsoltak ki.

vasárnap a tejipari tröszt új gyártmányainak bemutatóját tartották a vásár ételköstölőjében. surnovkszky leó mester-szakács szolgált szakmai tanácsokkal és mutatta be az egészséges, fehérjedus étrend összeállításához szolgáló újdonságokat, a sajtosfánkot, a sajttal sült sertésérméket, a turópuffancsot, a krémsajtból készített gyümölcskrémet és a gyümölcsjoghurtokat.

a vásárrendezés az orion, a videote n és a híradótechnikai vállalat szakembereinek közreműködésével meglepetést is tartogatott a vásárváros vendégeinek: megkímélte a futballrajongókat attól, hogy a meccsközvetítésre haza kelljen sietniük: a vásár különböző pontjain 100 készüléket helyeztek el. /mti/

bb.17. heves megye legnagyobb áruháza gyöngyösön -megkezdődött a „gyöngyösi szüret”,

vi d/mné/ k 1e

1969. szeptember 14.

vasárnap gyöngyösön ünnepélyes keretek között nyitották meg a „gyöngyösi szüret”, rendezvénysorozatát. a megnyitó ünnepségen résztvett szurdi istván belkereskedelmi miniszter, gyöngyös város országgyűlési képviselője, és olán györgy, a heves megyei pártbizottság első titkára.

az első napon több kiemelkedő rendezvény fogadta a vendégeket. /folyt.köv./

16.00/k

-8-

bb.17. heves megye .../ folyt/k

délelőtt több ezer érdeklődő jelenlétében átadták rendeltetésének a város központjában épült „gyöngyszöv”, áruházat. a gyöngyösi általános fogyasztási és értékesítő szövetkezet ebből az alkalomból ünnepi közgyűlést rendezett. csernyánszky tamás, a szövetkezet elnöke ismertette, hogy a „gyöngyszöv”, heves megye legnagyobb áruháza, 12 millió forintos költséggel épült és 17 millió forintos induló árukészlettel rendelkezik. ez évi forgalmát 80 millió foritra tervezték. a közgyűlésen felszólalt dr. molnár frigyos, a szövetkezetek országos szövetségének elnöke is és elismeréssel szólt a gyöngyösi kiskereskedelmi hálózat fejlődéséről.

a mátra muzeumban megnyílt heves megyei vadászati kiállítás gazdagon szemlélteti a mátrát, mint európa népszerű vadászparadicsomát. bemutatja a legszebb trófeákat és a vadászfegyverek évezredekre visszanyúló történetét is szemléletesen dokumentálja. /mti/

bb.19. vajda lajos emlékkiállítás székesfehérvárott
vid/k 1e

1969. szeptember 14.

vajda lajos emlékkiállítás nyílt vasárnap a székesfehérvári istván király muzeumban. a két világháború közötti szentendrei festészet kiemelkedő egyéniségének tárlatát mándy stefánia művészettörténész nyitotta meg. a kiállítás a csók istván képtár novemberi „szentendre és az európai iskola”, című tárlatának „előrendezvénye”. /mti/

bb.20. utószezon a velencei-tónál

vid /k 1e

1969. szeptember 14.

„pót augusztus”, volt vasárnap a velencei-tónál. a ragyogó napsütés, a nyári meleg pészgő utószezon varázsolt a tó partjára. több mint tízezer keresték fel az üdülőhelyeket. különösen agárdon volt élénk a forgalom. a strand, a touring hotel és a vitorlástelep utószezonhoz illő forgalmat bonyolított le. napozokkal volt tele a gyepszőnyeg, sokan fürödtek is, de a legtöbben a csókakázást választották. /mti/

16.15/k

-9-

1400 Dm

bb. 23. szüreti mulatság izsákon

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

izsákon vasárnap nagyszabású szüreti mulatsággal ért véget a sárfehér napok programja. a nagymulti szőlőtermelő községben tapasztalatcserét, találkozókat rendeztek a kertészek és a nővénytermelő szakemberek részére kiállításon mutatták be a község mezőgazdasági üzeminek termékeit, gépeit.

vasárnap délelőtt lovasbemutatóra és fogatversenyre került sor. délután pedig felelevenítették a hagyományos szüreti játékokat. a község utcáit csőszlegények és csőszleányok tréfas menete járta be. a parádés ünnepség szüreti báljal ért véget./mtl/

bb. 21. grazi nőküldöttség szombathelyen

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

a vas megyei nőtanács vasárnap osztrák nőküldöttséget látott vendégül. az osztrák demokratikus nőszövetség grazi szervezetének 42 tagja megtekintette szombathely és kőszeg nevezetességét és baráti beszélgetésen vett részt szombathelyi asszonyokkal./mtl/

bb. 22. gépesítéssel megtízszereződött a termelékenység - befejeződött a fakitermelők országos versenye

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

vasárnap véget ért gyenesdiáson a fakitermelők országos öt-tusa versenye. a 22 erdőgazdaság vetélkedőjén 66 szakmunkás állt rajthoz, s több ezer fős szurkoló tábor előtt mérték össze tudásukat. az ünnepélyes eredményhirdetésen dr. fekete gyula az országos erdészeti egyesület főtitkára, és d. kovács istván a medosz titkára adta át a díjakat. az országos versenyen legjobban szerepelt a délsomogyi erdőgazdaság: első lett a csapatversenyben, és az egyéni első helyezett is onnan került ki. sorrendben a csapatversenyben a keletbükki, majd pedig a keszthelyi állami erdőgazdaság következett. az egyéni első helyezett hüber józsef délsomogyi erdőgazdaság, második varga sándor a keszthelyi, harmadik tóth györgy, a délzalai állami erdőgazdaság fakitermelője.

/folyt. köv./

- 10 -

bb. 22. /gépesítéssel.... folyt./ gy

zárszavukban fekete gyula és d. kovács istván hangsúlyozták, hogy erdész körökben rendkívüli érdeklődés kísérte ezt a vetélkedőt, amely egyben a fakitermelők ünnepe is. az itt bemutatott teljesen gépesített módszerek, amelyek már tért hódítottak hazánk valamennyi erdőségében a legnehezebb fizikai munkától szabadították meg a munkásokat. amíg a hagyományos fakitermelés percenként 10 kalóriát fogyasztott, a gyenesdiáson bemutatott módszer csupán 4-5 kalóriát igényel percenként. a gépek segítségével az utóbbi években megtízszereztek a termelékenységet is, s jobb minőségűvé tették a fakitermelést. a pontosabb darabolás eredménye, hogy hazánk erdőgazdaságaiban évente 50 millió forint értékű, négen kárba vesztett faanyagot takarítanak meg.

az új gépesített módszerre az erdei munkások ezreit kellett átképezni, a gépek szerelése, kezelése új feladatot jelentett a fejszék forgatóinak. 3 500 fakitermelő szakmunkás már elsajátította ezt a bonyolultabb munkát. a gyenesdiási rendezvény - a legjobbak bemutatója - a fiatal szakma továbbfejlesztését, az ismeretek tökéletesítését is szolgálta./mtl/

bb. 24. strandolók hajduszoboszlón és debrecenben, vadászok a hortobágyon

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

vasárnap gyönyörű napsütéses, kellemes idő volt a hajduszoboszlón. a jó időt kihasználva sokan keresték fel a debreceni és hajduszoboszlói fürdőt. hajduszoboszlón még külföldiek is voltak, zömmel szlovákiából érkezett vendégek. a debreceni nagyerdei strandfürdő forgalma is élénk volt - a napozópadok megteltek, de a medencék zsúfoltsága jellette: a kellemes idő ellenére is jól esett a thermálvíz melege. a hortobágyon a csárdában délből nem volt üres asztal, mint ahogy a pusztán nincs üres szállodai szoba sem. ez pedig annak jele, hogy tovább tart a nagy idegenforgalom. vasárnap délután távozott háromnapos vadászat után egy veronából érkezett héttagnyi csoport. őket váltotta a tizenkéttagú nyugatnémet látogató csoport, amelynek tagjai lovasbemutatót vettek részt. átutazó svájci csoportot is fogadtak, de sok volt a hazai kiránduló is./mtl/

18.06

- 11 -

bb. 25. ifjúsági nap batmazujevároson

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

vasárnap ifjúsági napot rendeztek batmazujevároson. délelőtt tartották az ifjúsági zászlóavató ünnepséget; a kisz községi bizottságának szervezésében a fiatalok veteránokkal találkoztak, majd megnyitották az „ujvárosi fiatalok élete” című kiállítást. délután az alföldi szerkesztőségének tagjai író-olvasó találkozón beszélgettek a fiatalokkal. este toronyzenére került sor, majd szüreti bál zárta az ifjúsági napot. /mti/

bb. 26. tamási áron emlékhét tolna megyében

vid gy/1e

1969. szeptember 14.

tamási áron születésének 72. évfordulója alkalmából vasárnap emlékhét kezdődött tolna megyében. a nagy író több szál füzte a megyéhez, pontosabban a bonyhádi járáshoz: az ott letelepedett bukovinai székelyekről írta szírom és boly című regényét és személyesen részt vett annak idején bonyhádon énekes madár című szindarabjának előadásán.

az emlékhétet mázán, a járás legnagyobb művelődési házában nyitották meg. a környező községekből is érkezett vendégek előtt dr. czine Mihály irodalomtörténész emlékezett tamási áronra; megnyitották az életművét szemléltető kiállítást, majd az állami udéryné színház bemutatta az író énekes madár című színművét. /mti/

bb. 27. sikeres turné után hazaérkezett londonból a magyar állami népi együttes

t sz/tr /p 1e

1969. szeptember. 14.

vasárnap délután külön repülőgéppel megérkezett a ferihegyi repülőtérre a 100 tagú magyar állami népi együttes, amely a londoni royal festival hallban 19 előadást tartott. a komolyzene házában első alkalommal szerepelt népi együttes műsorát mintegy 40.000-en tekintették meg, de a televízió nézők nagy tömegei is gyönyörködtek a magyar táncosok, énekesek és zenészek művészetében, amelyről szombat este 50 perces színes közvetítést adott a tv.

/folyt köv ./

18.38/k

-12-

1902 Dm

bb. 27. sikeres turné után 1. folyt /p

katona györgy, az együttes igazgatóhelyettese, aki az angliai turnén résztvett csoportot vezette, a ferihegyi repülőtéren az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

kitűnő turné volt, színvonalas előadásokkal, amelyen újjáalakult együttesünk egyszóvalán érettségi vizsgát tett. számos tagunk ugyanis most első alkalommal szerepelt külföldön, társulatunk 80 százaléka fiatal. sok elismerő és kitűnő kritikát kaptunk. a társulat egyik tagja pedig így fogalmazta meg a közönség reagálását: „taps- és nevetéstanból jó leckét vett az angol közönség... estéről-estére tomboló siker kísérte műsorunkat és elmondhatom, hogy minden előadás premier-számba ment. korábbi olaszországi szereplésünk és a szegedi ünnepi játékok után indultunk el londonba, kissé tartva attól, hogy fáradtak leszünk. ennek azonban nyoma sem volt.

- a londoni szereplés nemzetközi zenei körökben is felkeltette az érdeklődést. megnézte egyik előadásunkat az amerikai columbia cég elnökhelyettese-, aki korábban szervezte első amerikai turnénkat-, és közölte: a jövő évben ismét megkeres bennünket, hogy újabb turnét készítsen elő. érdeklődött egy irországi impresszárió és meghívást kaptunk norvégiába és svédországi vendégszereplésre, de ennek csak esetleg és a későbbiekben tehetünk eleget.

- még egy angliai „élmény”: egyik előadásunkat „megvette”, a teljes nézőteret kibérelte a londonban zajló nemzetközi gyógyszerész-konresszus rendezősége. az előadást, amelyen 38 országi gyógyszerészek voltak jelen köszönetlevelet kaptunk az angol szociális ügyek minisztériumától.

- együttesünk most hazatérve rövid időt a pihenésnek szentel, majd a szegeden bemutatott új műsorunkkal budapesten november 16-án jelentkezőnk, - fejezte be nyilatkozatát katona györgy. /mti/

--

18.45/p

1902 Dm

-13-

bb.28. budapestre érkezett a brit technológiai miniszter

t sz/tr p 1e

1969. szeptember 14.

vasárnap a magyar kormány meghívására dr. kiss árpád miniszternek, az országos műszaki fejlesztési bizottság elnökének vendégeként hazánkba érkezett anthony wedgewood benn brit technológiai miniszter. a ferihegyi repülőtéren dr. kiss árpád, g.e. millard, az egyesült királyság budapesti nagykövete és a nagykövetség több munkatársa fogadta. a miniszter megérkezésekor az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

- két évvel ezelőtt írtuk alá a technikai együttműködési megállapodást magyarországgal, most az a szándékom, hogy értékeljük ezt a megállapodást, felkutassuk azokat a területeket, ahol a további együttműködés lehetséges, áttekintsük a kooperációk perspektíváit. mi angliában nagy érdeklődéssel figyeljük azokat az új technológiai, műszaki-tudományos megoldásokat, amelyek magyarországon születnek.

- egy új tárcát képviseltek, amely atig öt éve működik. kezdetben viszonylag szűk körre terjedt ki feladata, most azonban már magában foglalja a gépipar minden ágát, a repülőtechnikát és az elektronikát is. a honvédelmi kutatásokat igyekszünk mérésüketni és növekszik a békés felhasználásra szolgáló technológiák kidolgozására, alkalmazásának elterjesztésére irányuló tevékenységünk.

- összességében egy minisztérium irányítása alatt igyekszünk a tudományos kutatás és az ipari technológia igényeit kielégíteni. magyarországgal a tudomány egyes területein már kialakultak kapcsolataink, különösen vonatkozik ez a mezőgazdaság kemizálás folyamatára, és reméljük, hogy együttműködés bontakozhat ki az élelmiszerfeldolgozásban, az elektrotechnikában és az automatizálásban. ugyanakkor fontosnak tartjuk, hogy kicserüljünk az új műszaki eredmények alkalmazásában és gyári iparszervezésben szerzett tapasztalatokat. teljes mértékben egyetértünk magyar vendéglátómnak, dr. kiss árpádnak azzal a véleményével, hogy sokszor könnyebb egy gépet megszerkeszteni, mint használatát elterjeszteni. úgy vélem, hogy sok a közös feladatunk. budapesti tartózkodásunk során tárgyalásokat folytatok majd több minisztérium vezetőivel ezekről a kérdésekről./mti/

--

-14-

19.05/p

le

1920 DM

bb.29. hazaérkezett varsóból a felsőoktatási küldöttség-
dr. polinszky károly nyilatkozata

t sz/tr/p 1e

1969. szeptember 14.

vasárnap este hazaérkezett az a magyar küldöttség, amely dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes vezetésével résztvett a szocialista országok felsőoktatási minisztériumainak varsói értekezletén. dr. polinszky károly hazaérkezése után az mti munkatársának a következő nyilatkozatot adta:

- a lengyel fővárosban tett látogatásunknak kettős célja volt: a konferencián való részvételen kívül aláírtuk a művelődésügyi minisztérium és a lengyel köz-és felsőoktatásügyi minisztérium három évre szóló tárcaközi megállapodását.

- a szocialista országok felsőoktatási miniszterei most negyedik alkalommal ülték össze és tanácskoztak a már kialakult szokásnak megfelelően - két fő része volt. az egyik: az elmúlt tanév főbb problémáinak áttekintése és kölcsönös informálás a következő oktatási év fő céljairól, feladatairól. a tanácskozás második részében a tavaly várnában rendezett konferencián megjelölt témakörök alapján megvitattuk a kommunista szakemberképzés időszerű kérdéseit, valamint az egyetem elvégzése utáni továbbképzés problematikáját.

- a mostani tanácskozás új vonása volt, hogy egy-egy témakör lezárásakor ajánlásokat fogadtunk el, amelyek meghatározzák a további tennivalókat. a negyedik ülészak azért is említésre méltó, mert ezuttal első alkalommal képviseltette magát a koreai népi demokratikus köztársaság és a vietnami demokratikus köztársaság oktatási küldöttsége is jelezte részvételét, de ho si minh elnök halála miatt a részvételt lemondták.

- a lengyel népköztársaság oktatási szervei és a magyar felsőoktatás együttműködésének továbbfejlesztésére, szervezett keretekbe foglalására határoztuk el, hogy tárcaközi megállapodást kötünk. henry jablonski lengyel köz-és felsőoktatásügyi miniszter tavasszal budapesten járt és magával hozta a lengyel fél tervezetét. a dokumentumot gondosan áttanulmányoztuk, s tulajdonképpen ezt perfsktuálták most varsóban. a megállapodás kiterjed a minisztériumok irányító munkájával kapcsolatos tapasztalatcserékre és kölcsönös információkra, s ezen túlmenően rögzíti az egyetemek, főiskolák, tudományos intézmények közvetlen kapcsolatának konkrét tervét, formáit is. az együttműködési megállapodás természetesen szerves részét képezi a két ország kulturális egyezményének./mti/

--

-15-

v á g e

19.40/p

le



MTI.

Kiadja a Magyar Táviratiroda Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1969. szeptember 15.

bb. 1. dr. szakács ödön nyilatkozata az ndk-ban járt magyar bírósági küldöttség tapasztalatairól

i bc/hné/zs/gy/La

1969. szeptember 15.

dr. szakács ödön, a legfelsőbb bíróság elnöke, a német demokratikus köztársaságban tanulmányuton járt legfelsőbb bírósági delegáció vezetője a küldöttség látogatásának tapasztalatairól nyilatkozott az mti munkatársának.

- küldöttségünk dr. heinrich toepflitz, a német demokratikus köztársaság legfelsőbb bírósága elnökének meghívására nyolc napot töltött az ndk-ban. utunkon széleskörű tapasztalatcserére nyílt alkalmunk, s a legfelsőbb bíróság vezetőivel és tagjaival több alkalommal is folytattunk megbeszéléseket. a legfelsőbb bíróság funkciója az ndk-ban szélesebb körű, mint nálunk. nemcsak az elvi irányítást gyakorolja, hanem - a jogalkalmazás egységessége érdekében - valójában az összes bíróságok bírói működése feletti felügyelet is a hatáskörébe tartozik. megbeszéléseinken a többi között megismerhettük a legfelsőbb bíróság munkamódszereit, az ott működő, ugynevezett felügyeleti csoport tevékenységét. a közelmúltban lépett életbe a német demokratikus köztársaság új büntető törvénykönyve és büntető eljárási törvénye. ezzel kapcsolatban is számos, a joggyakorlatban felmerült problémát vitattunk meg.

- látogatást tettünk a legfőbb ügyésznél is, aki a bűnözés elleni operatív küzdelemért felelős és a kriminológiai vizsgálatokat irányítja. az igazságügyminiszterrel és vezető munkatársaival is alkalmunk volt beható eszmecserét folytatni. különösen tanulságos volt számunkra az a problémákat mélyrehatóan elemző megbeszélés, amelyet az nsep központi bizottsága illetékes osztályának vezetőjével és munkatársaival folytattunk a párt jogpolitikai irányelveinek és szempontjainak gyakorlati érvényesüléséről. e feladat teljesítésében igen jelentős politikai tényező az ndk legfelsőbb bírósága.

/folyt. köv./

ell

- 1 -